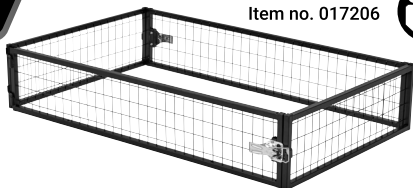




Item no. 017206



MESH GATES FOR ATV TRAILERS

GALLERGRINDAR FÖR ATV-SLÄPVAGN

GITTERGRIND TIL ATV-TILHENDER

BRAMKI DO PRZYCZEPY DO QUADA

PORTTI ATV-PERÄVAUNUUN

RIDELLES POUR REMORQUES DE VÉHICULE TOUT-TERRAIN

GITTER FÜR ATV-ANHÄNGER

LOOFREKKEN VOOR QUAD-AANHANGWAGEN

EN OPERATING INSTRUCTIONS

▲ Important! Read the user instructions carefully before use. Save them for future reference. (Translation of the original instructions)

SV BRUKSANVISNING

▲ Viktigt! Läs bruksanvisningen före användning. Spara den för framtida bruk. (Original bruksanvisning)

NO BRUKSANVISNING

▲ Viktig! Les bruksanvisningen nøye før bruk. Ta vare på den for fremtidig bruk. (Oversettelse av original bruksanvisning)

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

▲ Ważne! Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi! Zachowaj ją na przyszłość. (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

DE BEDIENUNGSANLEITUNG

▲ Wichtig! Die Bedienungsanleitung vor der Verwendung bitte sorgfältig durchlesen! Für die zukünftige Verwendung aufbewahren. (Bedienungsanleitung im Original)

FI KÄYTTÖOHJEESTA

▲ Tärkeää! Lue käyttöohje huolella ennen käyttöä! Säilytä se myöhempäkäyttöä varten. (Käännös alkuperäisestä käyttöohjeesta)

FR MODE D'EMPLOI

▲ Important ! Lisez attentivement le mode d'emploi avant la mise en service. Conservez-le. (Traduction des instructions originales)

NL GEBRUIKSAANWIJZING

▲ Belangrijk! Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik. (Vertaling van de originele instructies)

Rätten till ändringar förbehålles.

För senaste version av bruksanvisningen se www.jula.com

Med forbehold om endringer.

Nyeste versjon av bruksanvisningen finner du på www.jula.com

Z zastrzeżeniem prawa do zmian.

Najnowsza wersja instrukcji obsługi znajduje się na www.jula.com

Jula reserves the right to make changes.

For latest version of operating instructions, see www.jula.com

Änderungen vorbehalten.

Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf www.jula.com

Pidätämme oikeuden muutoksiin.

Katso käyttöohjeiden uusin versio täältä: www.jula.com

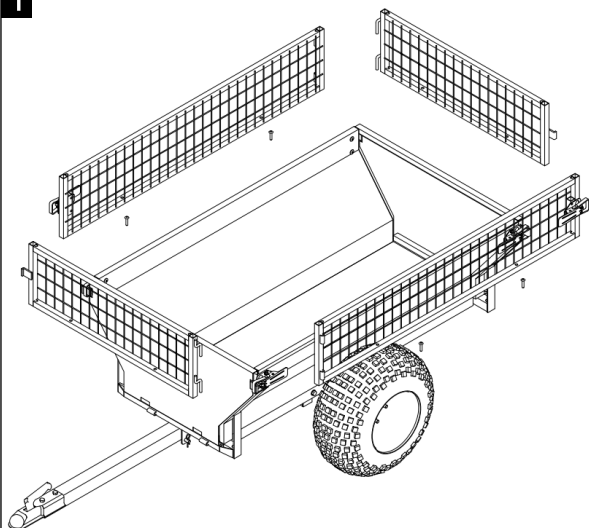
Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications.

Pour la dernière version du manuel utilisateur, voir www.jula.com

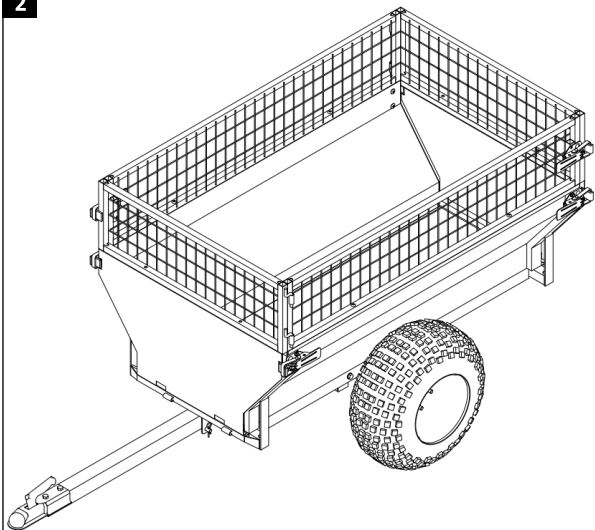
Wijzigingen voorbehouden.

Voor de nieuwste versie van de gebruiksaanwijzing, zie www.jula.com

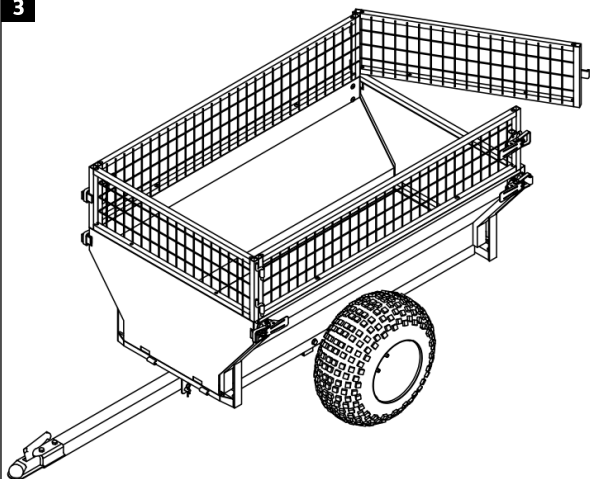
1



2



3



SÄKERHETSANVISNINGAR

OBS!

Inspektera gallergrindarna före användning, för att säkerställa att alla delar är ordentligt monterade och i fungerande skick.

SYMBOLER



Läs bruksanvisningen.

TEKNISKA DATA

Mått

L 150 x B 91 x H 30 cm

BESKRIVNING

Gallergrindar för ATV-släpvagn. Nätgallergrindar som passar Hamrons släpvagn för ATV (art. nr. 008041). Underlättar vid exempelvis skogs- och trädgårdsarbete eller andra transporter. Gallret består av två kortsidor och två långsidor av pulverlackerat stål. Fyra självgående skruvar för montering ingår

MONTERING

- Frontdörr, 2 st.
- Sidodörr, 2 st.
- Skruv, 4 st.

BILD 1-3

SIKKERHETSANVISNINGER

MERK!

Inspiser gitterristene før bruk for å sikre at alle deler er skikkelig montert og i fungerende stand.

SYMBOLER



Les bruksanvisningen.

TEKNISKE DATA

Mål

L 150 x B 91 x H 30 cm

BESKRIVELSE

Gitterrister for ATV-tilhenger. Gitterrister som passer til Hamrons tilhenger for ATV (art.nr. 008041). Gjør det lettere med skogs- og hagearbeid eller annen transport. Gitteret består av to kortsider og to langsider av pulverlakkert stål. Fire selvgjengende skruer til montering følger med.

MONTERING

- Frontluker, 2x.
- Sideluker, 2x.
- Skruer, 4x.

BILDE 1-3

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

UWAGA!

Przed użyciem sprawdź burty, aby upewnić się, że wszystkie części są poprawnie zamontowane i w dobrym stanie.

SYMBOLE



Przeczytaj instrukcję obsługi.

DANE TECHNICZNE

Wymiary

Dł. 150 x szer. 91 x wys. 30 cm

OPIS

Burty do przyczepy do quada. Burty z siatki do przyczepy do quada marki Hamron (nr art. 008041). Ułatwienie pracy w lesie, ogrodzie i innych czynności związanych z transportem.

Burty składają się z dwóch krótkich i dwóch długich boków ze stali lakierowanej proszkowo. Cztery samogwintujące śruby w zestawie.

MONTAŻ

- Przednie burty, 2x.
- Boczne burty, 2x.
- Śruba, 4x.

RYS. 1-3

SAFETY INSTRUCTIONS

NOTE:

Check the mesh gates before use, to make sure all the parts are correctly fitted and in working condition.

SYMBOLS



Read the instructions.

TECHNICAL DATA

Size

L 150 x W 91 x H 30 cm

DESCRIPTION

Mesh gates for ATV trailer. Mesh gates that fit Hamron's trailer for ATV (part no. 008041). Simplify working in the woods and garden, or other transport. The gates have two short sides and two long sides made of powder coated steel. Four self-threading screws included for assembly.

ASSEMBLY

- Front doors, 2x.
- Side doors, 2x.
- Screw, 4x.

FIG. 1-3

SICHERHEITSHINWEISE

ACHTUNG!

Die Gitter vor der Verwendung inspizieren, um sicherzustellen, dass alle Teile korrekt montiert und in einwandfreiem Zustand sind.

SYMBOLE



Die Bedienungsanleitung lesen.

TECHNISCHE DATEN

Maße

L 150 x B 91 x H 30 cm

BESCHREIBUNG

Gitter für ATV-Anhänger. Netzgitter für die ATV-Anhänger von Hamron (Artikelnr. 008041). Erleichtern z. B. Forst- und Gartenarbeiten oder andere Transporte. Das Gitter besteht aus zwei kurzen und zwei langen Seiten aus pulverbeschichtetem Stahl. Mit vier selbstschneidenden Befestigungsschrauben.

MONTAGE

- Fronttür, 2 Stk.
- Seitentür, 2 Stk.
- Schrauben, 4 Stk.

ABB. 1-3

TURVALLISUUSOHJEET

HUOM!

Tarkasta säleiköt ennen käyttöä, jotta kaikki osat on asennettu oikein ja ne ovat toimintakunnossa.

SYMBOLIT



Lue käyttöohje.

TEKNISET TIEDOT

Mitat

150 x 91 x 30 cm

KUVAUS

Portti ATV-perävaunuun. Hamron ATV-perävaunuun sopivat verkkoportit (tuotenro 008041). Helpottaa esimerkiksi metsä- ja puutarhatöitä tai muita kuljetuksia. Portti koostuu kahdesta lyhyestä ja kahdesta pitkästä sivusta jauhemaalattua terästä. Mukana neljä itsekierteittävää ruuvia kiinnitystä varten.

ASENNUS

- Etuluukku, 2 kpl
- Sivuluukku, 2 kpl
- Ruuvi, 4 kpl

KUVA 1-3

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

REMARQUE !

Inspecter les ridelles avant utilisation pour veiller à ce que toutes les pièces soient correctement assemblées et en bon état de fonctionnement.

PICTOGRAMMES



Lisez le mode d'emploi.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Dimensions

L 150 x l 91 x H 30 cm

DESCRIPTION

Ridelles pour remorque de véhicule tout-terrain Ridelles en maille qui s'adaptent à la remorque de véhicule tout-terrain d'Hamron (réf. 008041). Facilite les travaux de sylviculture et de jardinage ou tout autre transport, par exemple. Les ridelles disposent de deux côtés courts et deux côtés longs en acier revêtu de poudre. Quatre vis autotaraudeuses pour le montage sont incluses.

MONTAGE

- Porte avant, 2 pcs
- Porte latérale, 2 pcs
- Vis, 4 pcs

FIG. 1-3

VEILIGHEIDSinSTRUCTIES

LET OP!

Inspecteer de loofrekken vóór elk gebruik, om er zeker van te zijn dat alle onderdelen correct zijn gemonteerd en in goede staat verkeren.

SYMBOLEN



Lees de gebruiksaanwijzing.

TECHNISCHE GEGEVENS

Afmetingen

L 150 x B 91 x H 30 cm

BESCHRIJVING

Loofrekken voor quad-aanhangwagen. Loofrekken die passen op de Hamrom aanhanger voor ATV's (art. nr. 008041). Vergemakkelijkt bijvoorbeeld werkzaamheden bij bosbouw en tuinieren of ander transport. Het rek bestaat uit twee korte zijden en twee lange zijden van gepoedercoat staal. Inclusief vier zelftappende schroeven voor montage.

MONTAGE

- Korte zijde, 2 st.
- Lange zijde, 2 st.
- Schroef, 4 st.

AFB. 1-3